

# INSOMNIA

El Universo de Stephen King



AÑO 6 - Nº 67 - JULIO 2003

## Especial El Diario de Ellen Rimbauer





PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## EDITORIAL

Este número especial de **INSOMNIA** tiene una especial particularidad: no está dedicado a una historia de King propiamente dicha, sino a un producto derivado de su obra.

PÁG. 3

## NOTICIAS

- Toda la información sobre las nuevas ediciones de *The Dark Tower*: las fechas de edición, la campaña de promoción y las características de las reediciones.
- La colaboración entre Stephen King y Richard Dooling
- Editan una antología de poesía que contiene varias escritas por Stephen King

... y otras noticias

PÁG. 4

## INFORME

### Biografía de Ridley Pearson

Conozcamos a Ridley Pearson, un autor que ha manejado el arte de mantener despierta a mucha gente durante toda la noche. Sepamos detalles de su vida, de qué se trata su destacada obra literaria, y cual es su bibliografía.

PÁG. 23

## Y ADEMÁS...

ENTREVISTA (PÁG. 19)

TORRE OSCURA (PÁG. 21)

FICCIÓN (PÁG. 25)

LECTORES (PÁG. 27)

CONTRATAPA (PÁG. 29)

## A FONDO

### HISTORIA DEL DIARIO Cómo se transformó en miniserie un libro pensado para publicitar *Rose Red*

Nadie imaginó en un principio que *The Diary of Ellen Rimbauer* se convertiría en un bestseller - nadie, excepto un escritor de Maine. El libro fue originalmente concebido como un ítem promocional de la miniserie *Rose Red*, con muy poca expectativa de que pudiera tener vida propia. En la idea original, sería un libro fotográfico y de arquitectura, con imágenes de *Rose Red*, y una pequeña historia de fantasmas que se contaría en sus páginas. Pero la inventiva de Stephen King y la calidad literaria de Ridley Pearson transformaron a este "Diario" en un éxito de ventas tal que nadie dudó en producir una nueva miniserie.



PÁG. 9

## PUNTOS DE VISTA

### Síntesis de críticas

Nuevamente hemos optado por presentar diferentes críticas de un film, ya que en *The Diary of Ellen Rimbauer* se presenta el caso de que las mismas varían. La última palabra la tiene el lector.

PÁG. 12

## BACKSTAGE

### Diario del Diario

El diario de filmación de *The Diary of Ellen Rimbauer*, contado nada menos que por su autor: Ridley Pearson. Conozcamos la ardua tarea que conlleva la realización de un proyecto de esta naturaleza.

PÁG. 15

## PARA RECIBIR INFORMACIÓN SOBRE INSOMNIA

**YAHOO!**  
Groups  
Join Now!

Powered by [GROUPS.YAHOO.COM](http://GROUPS.YAHOO.COM)

PORTADA
ÍNDICE
<b>EDITORIAL</b>
NOTICIAS
A FONDO
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
ENTREVISTA
TORRE OSCURA
INFORME
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## EDITORIAL

### Segunda parte

**E**ste número especial de **INSOMNIA** tiene una particularidad: no está dedicado a una historia de King propiamente dicha, sino a un producto derivado de su obra: *The Diary of Ellen Rimbauer* (*El Diario de Ellen Rimbauer*).

Como muchos recordarán, cuando se estrenó la miniserie *Rose Red* se publicó también un libro relacionado con la historia de la mansión (y que era el diario de uno de los personajes), que luego se supo que había sido escrito por Ridley Pearson, un destacado autor muy amigo de Stephen King. Dicho libro fue un éxito total de ventas, y al poco tiempo se decidió llevarlo a la pantalla chica.

Estamos, entonces, frente a una historia que tiene relación íntima con King (ya que el escritor de Maine participó del libro y de la miniserie), pero que no surgió de su pluma.

Con *The Diary of Ellen Rimbauer* queda demostrada la importancia de King no sólo como autor, sino como gestor de proyectos, ideas y personajes, tal como también lo demuestra el éxito de la serie *The Dead Zone*.

Ridley Pearson fue el encargado de este proyecto. Un soberbio autor del que, lamentablemente, no podemos disfrutar de su obra en castellano; y al que al menos podemos conocer un poco más en las páginas de este mes.

*The Diary of Ellen Rimbauer* es otro éxito viene a sumarse a la larga obra de Stephen King. Una segunda parte que en realidad es la primera, y la prueba fehaciente de que King comparte sus proyectos con otros autores, sin ningún tipo de egoísmo. ■

**¡HASTA EL MES PRÓXIMO!**

### STAFF



**EDITOR**  
RAR

**DISEÑO**  
Luis Braun

**COLABORADORES**  
Metalian, Richard Dees, Krlos, Marcelo Burstein, Asterisco, Fernando Feliú

**PARTICIPARON EN ESTE NÚMERO**  
Daniel Koile, Marxscell, Juan Carlos Labastidas

**PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS, SUGERENCIAS, ARTÍCULOS Y CUENTOS A**  
[INSOMNI@MAIL.COM](mailto:INSOMNI@MAIL.COM)

**GRACIAS A**  
Kevin Quigley, Bev Vincent, Lilja, Brian Freeman y Rosandra.  
A las listas de correo SKEMERS y Kinghispano.  
A todos los que escribieron y se comunicaron.  
Y muy especialmente a  
[WWW.OCIOJOVEN.COM](http://WWW.OCIOJOVEN.COM)

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
<b>NOTICIAS</b>
A FONDO
PUNTOS DE VISTA
BACKSTAGE
ENTREVISTA
TORRE OSCURA
INFORME
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## NOTICIAS

### THE DARK TOWER: LAS NUEVAS EDICIONES

Algunas características para destacar de las nuevas ediciones de los primeros cuatro volúmenes de la saga de *The Dark Tower (La Torre Oscura)*, que han sido reeditados en Estados Unidos:

- La introducción es la misma para los cuatro volúmenes.
- Todos los libros tienen ahora subtítulos:  
*The Dark Tower I: The Gunslinger - Resumption (Reasunción)*  
*The Dark Tower II: The Drawing of the Three - Renewal (Renovación)*  
*The Dark Tower III: The Waste Lands - Redemption (Redención)*  
*The Dark Tower IV: Wizard and Glass - Regard (Recuerdo)*



Ilustración de portada de la nueva edición de "The Dark Tower IV: Wizard and Glass"

- *Wizard and Glass* tiene al final del libro un extracto de *Wolves of the Calla*. Se titula *Roont* y es casi idéntico al prólogo (*Calla Bryn Sturgis*) que Stephen King publicó hace un tiempo en su sitio web, con algunas correcciones menores.

### THE DARK TOWER: FECHAS EXACTAS

Se difundieron las fechas exactas de aparición en Estados Unidos de los volúmenes finales de la saga de *The Dark Tower (La Torre Oscura)*:

- *The Dark Tower V: Wolves of the Calla*: 4 de Noviembre de 2003
- *The Dark Tower VI: Song of Susannah*: 1º de Agosto de 2004
- *The Dark Tower VII*: 1º de Noviembre de 2004

### THE DARK TOWER: PROMOCIÓN SIN DESCANSO

Ya que últimamente los grandes escritores no logran vender tanto como en otras épocas, las editoriales que forman parte de las nuevas ediciones de los cuatro primeros volúmenes de *The Dark Tower*, se han encargado de confeccionar una agenda de promoción intensa, en la que el propio Stephen King difundió sus libros. En los días finales del mes de junio, King visitó los siguientes medios:

- **Medios Nacionales:** Today Show, USA Today, NewsNight with Aaron Brown, Denver Post, Austin American Statesman, Milwaukee Journal y St Petersburg Times.
- **Televisión:** Baltimore/AM News, FOX/Li ve, Cleveland/"Good Day Cleveland", Sacramento/ "Daybreak", CBS/Live, Chicago/ "WGN Morning News", WB/ Live, Denver/ "9 News AM", Dallas/ "Good Day", Chicago/ "FOX Thing in AM", Boston/ "Evening News", Phoenix/ "AM News", San Francisco/"Eyewitness News Early", Los Angeles/ "Eyewitness News", Philadelphia/ "10AM News", Detroit/ "AM News", Portland/ "AM Northwest", St. Louis/ "Today in St. Louis"
- **Radio:** USA Radio, Metro Networks, KFI-AM, Chicago WLS-AM, Philadelphia KYW-AM, Dallas WBAP-AM, Detroit WJR-AM, Houston KTRH-AM, Miami WIOD-AM, Seattle KIRO-AM, San Diego KXYX-AM, Phoenix KTAR-AM, Pittsburgh KDKA-AM, Portland KXL-AM, Cincinnati WLW-AM, Sacramento KFBK-AM, San Antonio WOAI-AM.

### ROBIN FURTH, COLABORADORA EN LA TORRE

Robin Furth, la autora del libro *The Dark Tower Concordance Volume 1* (de pronta aparición), se encuentra muy ocupada en la preparación del segundo volumen de dicha obra, que abarcará los tres tomos finales de la saga de *The Dark Tower*. Lo que hay que destacar de Robin Furth es que ha colaborado con el propio King en dichos libros, ya que ha proporcionado información sobre los personajes. Es decir que todo el trabajo que ella ha realizado le ha servido al propio Stephen King a la hora de escribir el final de la saga. De esta manera, los dos volúmenes que ella editará de su *The Dark Tower Concordance* son casi material oficial, avalados por King.

## UNA NUEVA HISTORIA

En el último número de la publicación *The New Yorker*, que se publicó el 30 de junio, apareció un nuevo relato de Stephen King, titulado *Harvey's Dream*.

## UN NUEVO ENSAYO

Un mes agitado para Stephen King. Además del cuento *Harvey's Dream*, también publicó un ensayo, titulado *America the Literate*. Apareció en la revista *Book*, en la edición correspondiente a julio y agosto.

## POESÍA REEDITADA

La editorial *Cemetery Dance* ha anunciado que en octubre se estará editando *The Devil's Wine*, una antología de poesía que reúne poemas de conocidos autores. Lo que se ha confirmado es que seis serán los poemas de Stephen King que verán la luz: *The Dark Man*, *Donovan's Brain*, *The Hardcase Speaks*, *Harrison State Park '68*, *Silence* y *In The Key-Chords Of Dawn*; todos ellos publicados en su juventud en revistas literarias de escasa difusión, hace ya muchos años. Por eso es buena esta oportunidad de descubrir un costado casi desconocido de este autor. Además de King, la lista incluye a Ray Bradbury, Peter Straub, Graham Masterton, Charles De Lint, Jack Ketchum, Joe Haldeman, Michael Bishop, Jack Cady, Steve Rasnic Tem, Melanie Tem, Peter Crowther, TM Wright, Brian Hodge, Edward Lee, Elizabeth Massie, Jay Bonansinga y Tamara Thorne.

## VIEJAS HISTORIAS

Tyson Blue, un especialista en la obra de King, estuvo analizando los dos viejos relatos de King recientemente descubiertos en una publicación escolar.

El primero de ellos, *Code Name: Mousetrap*, es una historia muy corta aparecida en el Volumen 3 - Nº 1 de *The Drum*, con fecha del 27 de octubre de 1965. Cuenta la historia de Kelly, un joven ladrón que entra una noche en un supermercado, desafiando un aviso que indicaba que se había instalado un nuevo sistema de seguridad. Cuando se encuentra perseguido por letreros electrónicos animados, estanterías con tentáculos de acero y un maligno cartel, se arrepiente de su error. Pero solo para descubrir que un horror más grande lo espera afuera. La longitud de la historia -menos de dos páginas- es similar a otras historias juveniles de King. El tema, un criminal que cae en una trampa sobrenatural, aparece en otros cuentos del mismo período, como por ejemplo *The Hotel at the End of the Road* y *The Stranger*, ambas del volumen *People, Places and Things*.

El segundo relato, *The 43rd Dream*, que apareció en el Volumen 3 - Nº 4, del 29 de enero de 1966 (también de *The Drum*), es un poco más intrigante. Es una asociación de imágenes libre y surrealista, algo que recuerda a alguna canción de Bob Dylan. Yo lo clasificaría más como un poema que como un cuento. El final es abrupto, como si faltara una página, o quizás King lo decidió terminar de dicha manera.

Ambos relatos fueron editados luego de la publicación en 1965 de *I Was a Teenage Grave Robber*, la primera obra de ficción publicada de King. Son el trabajo de un "Steve King" que se estaba convirtiendo en "Stephen King".

## THE TALE OF GRAY DICK EN AUDIO

Michael Chabon y los editores de la publicación *McSweeney's Mammoth Treasury of Thrilling Tales* (cuyo último número contiene el relato *The Tale of Gray Dick*, de Stephen King, que es un extracto adaptado de *The Dark Tower V: Wolves of the Calla*), han lanzado un audiobook conteniendo 8 de las historias recientemente publicadas. Leídas por Kevin Gray, las historias elegidas son las de Stephen King, Elmore Leonard, Nick Hornby, Michael Crichton, Dave Eggers, Harlan Ellison, Rick Moody y el propio Michael Chabon.

## KING Y HARRY POTTER

Stephen King realizará un análisis del próximo libro de la saga de *Harry Potter*, para la publicación *Entertainment Weekly*. Esto será en el mes de julio. Acerca del fenómeno Harry Potter, King declaró: "Soy un gran fan. Estos libros son para todos. Van a existir dentro de 50 o 100 años; serán parte de nuestra cultura literaria. Durante el fin de semana, la ganancia de este libro fue mayor que la del film *The Hulk* (estimada en 62 millones de dólares). ¿Cuándo vieron un libro que supera a una película?".

## EL PRIMER EDITOR

Michael Garrett, el primer editor de Stephen King, estuvo presentando unos talleres sobre "Cómo ser publicado", en diferentes universidades de Estados Unidos. Y tuvo algunas palabras recordando a King.

"Yo era editor de una pequeña revista llamada Comics Review, en 1964", recuerda Garrett. "El talento de Steve era increíblemente obvio, y ya ha influenciado a la mayoría de los autores, lo reconozcan o no. El fue el primer escritor en permitir que sus personajes utilizaran marcas reconocidas, lo que se ha convertido en algo común en la literatura moderna. Los personajes de Stephen no toman 'bebidas gaseosas', toman Pepsi, lo que los hace más reales."

## LA COLABORACIÓN ENTRE KING Y DOOLING

Cuando King decidió crear una serie que fuera un thriller médico, *Kingdom Hospital*, le pidió ayuda a un escritor amigo, Richard Dooling. La historia, adaptada de una miniserie danesa de Lars Von Trier, se centra en el fanstasma de una niña que ronda por un hospital, porque no puede descansar en paz.

"Es horror, pero también tiene diversión", dijo Dooling. "Es una comedia de terror, en ciertos aspectos similar a ER".

Ambos comenzaron a enviarse mails luego de que King incluyera fragmentos del libro *Brain Storm* (de Dooling) en *On Writing (Mientras Escribo)*. Ambos descubrieron que compartían un similar sentido del humor y la misma perspectiva acerca de la vida. Durante los intercambios, King reveló su deseo de adaptar la miniserie danesa *Riget*. Y le preguntó a Dooling si estaría interesado en contribuir al proyecto como consultor creativo. Y Dooling aceptó. Dooling comenzó a investigar para el proyecto, entrevistando a médicos y enfermeras, visitando salas de emergencia y viendo cirugías cerebrales en el Hospital Metodista.

"Hay muchas cirugías cerebrales en *Kingdom Hospital*, por eso tuve que ponerme al día", recuerda Dooling

El demostró ser apto para escribir guiones, por lo que King le asignó los episodios 6, 7, 8 y 11. Los escritores trabajaron juntos la mayoría de las veces por mail, si bien se encontraron en la casa de King en Florida un par de veces. La filmación comenzaría dentro de un tiempo, en lugares como Oregon y Vancouver, y la cadena ABC ya tiene la opción de realizar una segunda temporada. King, que también es uno de los productores ejecutivos de la serie, tiene pensado dejar de escribir los guiones luego del primer año, por lo que, de suceder ésto, seguramente deje la vena creativa en manos de Dooling.

La producción de la serie comenzará el 11 de agosto de Vancouver, Canadá.

## KINGDOM HOSPITAL: LOS PERSONAJES

En preparación por varios años, la adaptación de la miniserie danesa *The Kingdom*, de Lars Von Trier, está lista para comenzar a ser filmada en agosto, en Vancouver. La versión americana de esta historia sobre un hospital encantado, titulada *Kingdom Hospital*, tendrá una duración de 15 horas y el potencial de convertirse en una serie semanal para ABC. Lo mejor es que la versión americana está siendo escrita por Stephen King, quien claramente no está pensando en retirarse.

Descrita como "ER en ácido" e intentado emular lo más posible al casting original, la serie tendrá lugar en un hospital encantado construido en el sitio de varias tragedias. King también será el narrador de la serie, y él sabe que algo malo ocurre en el hospital, algo diabólico y terrorífico que no puede ser explicado por la ciencia moderna.

Entre los personajes que se verán en la serie se encuentran:

- *Dr. Hook*: Un neurocirujano, entre 30 y 40 años, de buen porte. Los televidentes verán que él hace de todo; desde enseñar hasta cirugías de cerebro y actividades forenses. Brillante en todos los aspectos y poseedor de un humor cínico, vive en un departamento plagado de equipamiento médico. Es correcto y honesto con sus pacientes y familiares. Es el "líder" de la miniserie y el actor que lo encarna debe estar preparado para asumir el rol en una posible serie.
- *Dr. "Steg" Stegman*: Cerca de sus cincuenta o sesenta años, Steg (no tiene nombre, sólo este apodo) es el jefe de neurocirujanos en *Kingdom Hospital*. Es arrogante y muy incompetente. Por sus anteriores malas praxis, fue obligado a dejar un prestigioso hospital de Boston. A medida que pase el tiempo, los televidentes verán que su naturaleza malvada emergerá, y se transformará en el antagonista de la historia. Al igual que el Dr.

Hook, debe estar disponible para continuar en una supuesta serie.

- *Sra. Sally Druse*: De 65 años, disfruta estando en el hospital. Completamente saludable, es una psíquica que ayuda a los enfermos terminales. Ella es la primera en hablar de posibles fenómenos paranormales en el hospital. Su fortaleza y convicción crecen constantemente. Ella es clave en *Kingdom Hospital*. Otro personaje que debería transformarse en regular en la serie.
- *Dra. Christine Draper*: Rondando los 30 años, esta neurocirujana es colega y amiga del Dr. Hook. Paciente y con poco sentido del humor.
- *Dr. Jesse James*: El Jefe de Administración de *Kingdom Hospital* es un caballero distinguido, siempre bien vestido. Sonriente y cálido (incluso cuando la situación no lo amerite), es incompetente como doctor, pero su juego es tratar con las compañías de seguro y los asuntos legales. Ronda los 50 años.
- *Elmer Traff*: Un joven residente en *Kingdom Hospital*, queda shockeado al ver el horrible estado que en llega un paciente al hospital. Por tal motivo, no quiere dedicarse a la medicina.
- *Dra. Brenda Abelson*: Pragmática y con poco sentido del humor. No tiene tiempo para las tonterías del Dr. James. Cerca de 45 años, es aliada de Steg.
- *Bobby Drese*: el hijo de Sally, a quien él adora a pesar que ella lo irrita constantemente.
- *Abel y Christa*: Ambos tiene entre 20 y 30 años, y poseen Síndrome de Down. Trabajan en la cocina del hospital, y son como chicos, siempre riéndose por todo. Pero pueden conocer parte del secreto de *Kingdom Hospital*. Se están buscando actores que realmente sufran esta enfermedad.

## SALUDOS DE MICHAEL PILLER

Michael Piller, el creador y productor ejecutivo de la serie *The Dead Zone* (además de poseer una extensa trayectoria en la saga *Star Trek* como guionista y productor), tuvo la amabilidad de enviarnos un mensaje en respuesta a un pedido de información; y queremos compartirlo con todos los lectores.

*Queridos amigos:*

*Muchas gracias por vuestra nota y sus cálidas palabras. Estoy encantado de ver que en Argentina hay interés por la ciencia-ficción seria, incluyendo la serie de televisión The Dead Zone.*

*Siempre pueden encontrar la última información sobre la serie en nuestro sitio web oficial:*  
[HTTP://WWW.USANETWORK.COM/SERIES/THEDEADZONE](http://www.usanetwork.com/series/thedeadzone)

*Nuestros nuevos episodios se podrán ver acá a partir del 6 de julio.*

*Y nuestro DVD de la primera temporada está saliendo a la venta en algunas semanas, pero no estoy seguro cuando lo hará a nivel internacional. Está obteniendo excelentes críticas.*

*Mis cariños a todos los fans de Stephen King de vuestra comunidad y gracias por apoyar nuestra serie.*

*Michael Piller*

## SALEM'S LOT: CONTINÚA LA FILMACIÓN

Woodend fue la ciudad elegida para continuar filmando la miniserie *Salem's Lot*, que protagonizan Rob Lowe y Rebecca Gibney. La Iglesia Anglicana de Santa María y el Cementerio fueron los escenarios naturales utilizados. Recordemos que gran parte de la historia ya se había filmado en Creswick durante los últimos meses.

## HÉROES Y VILLANOS

El *American Film Institute* realizó una lista de los 50 mayores héroes y villanos en el cine. En la lista de villanos se encuentran dos personajes de films basados en obras de Stephen King: Annie Wilkes (*Misery*) en el puesto 17 y Jack Torrance (*The Shining*) en el puesto 25. Entre los 400 personajes nominados también se encontraban Carrie White (*Carrie*), Andy Dufresne (*The Shawshank Redemption*) y Warden Samuel Norton (*The Shawshank Redemption*).

## ADIÓS A UN ACTOR

El 15 de junio falleció Philip Stone, un actor recordado principalmente por su papel de Delbert Grady en *The Shining* (1980), la adaptación de Stanley Kubrick de la novela de Stephen King. Otros films de los que participó fueron *The Contractor*, *A Clockwork Orange* y *Barry Lyndon*.

## REFERENCIA EN "JAMÁS BESADA"

En la película *Jamás Besada* (protagonizada por Drew Barrymore), hay una escena en la que durante una fiesta de fin de curso le están por hacer una broma a una chica (arrojándole un líquido en la cabeza), y la protagonista los detiene y hace una especie de discurso. Cando termina, uno de los personajes dice: "Fue como en *Carrie*, creí que nos mataría a todos".

## REFERENCIA EN "BUFFY THE VAMPIRE SLAYER"

En un episodio de la serie *Buffy, the Vampire Slayer* (que se emite por el canal Fox) hubo una referencia a la novela *Misery*, de Stephen King. Buffy le pregunta a Andrew, otro personaje: "¿Has visto alguna vez la película *Misery*?". Y Andrew responde: "Seis veces. Pero el libro era más terrible que la película..."

## REFERENCIA EN "MUNDO ANILLO"

En la segunda parte de la saga *Mundo Anillo*, del escritor Larry Niven, titulada *Los Ingenieros de Mundo Anillo*, hay una referencia a King en el prefacio. Textualmente dice lo siguiente: "Entre los autores que Niven menciona como sus favoritos se encuentra Neil Gaiman, Stephen Baxter, Vernor Vinge, Terry Pratchett y Stephen King, del que dice que un escritor sabe como es de bueno despues de leer *Misery*".

## REFERENCIA EN "ALEJO Y VALENTINA"

En la serie animada de humor absurdo *Alejo y Valentina* puede encontrarse una referencia a la miniserie *IT* en el capítulo 9. La animación está hecha con el software *Macromedia Flash* y puede verse y/o descargarse en [HTTP://LOCOARTS.WEBS.DATAFULL.COM/NG9.HTM](http://LOCOARTS.WEBS.DATAFULL.COM/NG9.HTM).

## REFERENCIA EN "CELEBRITY DEATHMATCH"

En la emisión del 23 de junio del programa *Celebrity Deathmatch* (que se emite por el canal MTV), pelearon Kathy Bates y Sharon Stone. En la pelea utilizan armas de películas famosas. Sharon Stone toma el martillo de *Misery*, pero no lo puede manejar bien. Recordemos que Kathy Bates fue la actriz que protagonizó la película basada en *Misery*.

## LO QUE VENDRÁ

### Confirmado:

- Octubre de 2003: "Everything's Eventual" (libro, edición en castellano)
- Noviembre de 2003: "The Dark Tower V: Wolves of the Calla" (libro)
- Enero de 2004: "Kingdom Hospital" (miniserie, TV)
- Agosto de 2004: "The Dark Tower VI: Song of Susannah" (libro)
- Noviembre de 2004: "The Dark Tower VII: The Dark Tower" (libro)

### Probable:

- 2003: "The Secret Window" (cine)
- 2003: "Riding the Bullet" (cine)

*Las noticias son extraídas, en su mayoría, de los sitios webs de Kevin Quigley, Lilja, Rosandra y de las listas de correo de SKemers y Brian Freeman*



PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

**A FONDO**

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

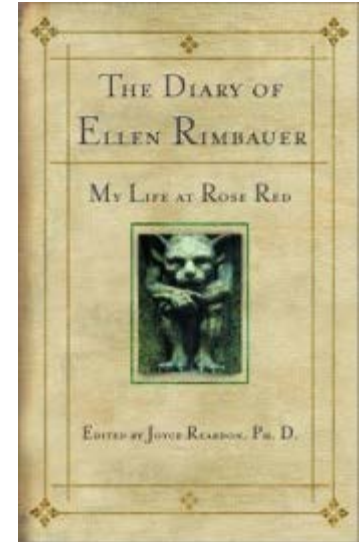
**A FONDO**

## Historia del Diario

**Cómo se transformó en miniserie un libro originalmente pensado para publicitar *Rose Red***

**RAR***Análisis extraído del sitio web de Rosandra Montequin*

**A** comienzos de 1999, la cadena ABC emitió *Storm of the Century* (*La Tormenta del Siglo*), una exitosa miniserie escrita y coproducida por Stephen King que tenía una particularidad: no estaba basada en ningún libro ya publicado por el escritor de Maine, sino que era una historia especialmente escrita para la televisión. Esto no impidió que paralelamente al estreno de la misma, se decidiera editar en formato libro el guión completo de *Storm of the Century*, lo que produjo un éxito por partida doble.



La respuesta del público fue tan positiva que ABC decidió encargar a King la realización de otra miniserie, también con una historia nueva. King eligió *Rose Red*, un viejo guión que había estado a punto de ser filmado por Steven Spielberg en la década del 80.

Fue así que en enero de 2002 se emitió *Rose Red*, una nueva y exitosa miniserie realizada por el mismo equipo creativo que participó en *Storm of the Century*. Aprovechando el estreno de *Rose Red*, apareció en el mercado un libro titulado *My Life at Rose Red: The Diary of Ellen Rimbauer*, que era el diario de uno de los personajes de la miniserie.

### **Rose Red y un extraño libro**

La publicación de este libro, lanzado por la editorial *Hyperion*, hizo recordar la campaña de promoción realizada en su momento con el film *The Blair Witch Project*, ya que la autora del libro era Joyce Reardon, otra de las protagonistas de la miniserie. De esta manera se hacía creer que parte de la historia era "real". Por otro lado, se había diseñado un sitio web que también daba a entender que el diario de Ellen Rimbauer, editado por Joyce Reardon, era la puerta que abría un misterio, y que se desvelaba en la miniserie.

Para complicar aún más la cosa, antes de la emisión de la primera parte de *Rose Red*, pudo verse un documental que hablaba sobre el supuesto Diario.

Todo esta mezcla de realidad y ficción (que en definitiva era absolutamente ficción) acrecentó el interés por la miniserie y disparó las ventas de *The Diary of Ellen Rimbauer*, haciendo que el libro se convirtiera en un bestseller en poco tiempo.

Pero la cuestión que intrigaba a todos en ese momento era la siguiente: ¿quién era el verdadero autor del libro? ¿El propio King? ¿Su esposa Tabitha? ¿Alguien de su entorno? Las sospechas iniciales recaían también sobre otros autores, como Jack Ketchum, Paul Brewster y Christopher Golden.

Finalmente, en junio de 2002, con la edición en DVD de *Rose Red*, King dio a conocer el nombre del verdadero autor de *The Diary of Ellen Rimbauer*: el escritor Ridley Pearson, amigo personal y compañero de King en *Rock Bottom Reminders*.

### **Un truco de King**

Nadie imaginó en un principio que *The Diary of Ellen Rimbauer* se convertiría en un bestseller - nadie, excepto un escritor de Maine.

El libro fue originalmente concebido como un ítem promocional de la miniserie *Rose Red*, con muy poca expectativa de que pudiera tener vida propia. En la idea original, sería un libro fotográfico y de arquitectura, con imágenes de *Rose Red*, y una pequeña historia de fantasmas que se contaría

en sus páginas.

"Yo pensé que eso no serviría, que no vendería bien," comentó Ridley Pearson, el autor de la novela. "Sería un libro muy caro, porque es alto el costo de realización de ese tipo de trabajo."

En busca de ideas, Pearson leyó el guión de *Rose Red*, que había escrito su amigo y colega Stephen King. Se quedó encantado con el personaje de Ellen Rimbauer, y decidió escribir sobre ella.

"Y entonces apareció Stephen con la idea de hacer algo tipo *The Blair Witch Project*", recuerda Pearson, "donde mi nombre no figuraría, ni tampoco el de él. Parte de la idea de Steve era que nadie supiera quien lo había escrito, y los rumores comenzaron a circular, lo que disparó las ventas del libro. La novela llegó a estar varias semanas al tope de la lista del *New York Times*."

Pero muchos no se dieron cuenta que el libro no era real, que era sólo parte de una campaña de promoción. Es así que numerosos fans se fueron hasta Seattle, en busca de la mansión, sin saber que el lugar donde se filmó la miniserie se encuentra 40 millas más al sur.

"Hasta el día de hoy seguimos recibiendo cartas de gente que está convencida que Ellen Rimbauer existió de verdad, y nos pregunta dónde está la casa. La gente, en verdad, cayó en la trampa".

### **Dentro del diario**

*The Diary of Ellen Rimbauer: My Life at Rose Red* (*El Diario de Ellen Rimbauer: Mi Vida en Rose Red*) es un prólogo a la miniserie *Rose Red*, aunque puede leerse de forma independiente sin ningún tipo de problemas.

En la introducción al libro, la Dra. Reardon (la supuesta autora ficticia del libro) explica que ella encontró el "diario" en un remate. Ella recopiló los extractos del diario y los publicó en *My Life at Rose Red*, agregando fotografías y dibujos.

Al comienzo de la historia, Ellen Rimbauer nos muestra, a través de sus escritos, que ella no es inocente -de hecho, es un poco vengativa. Si bien al principio está al tanto de las infidelidades de su marido, Ellen parece no darle importancia a las mismas. A medida que va creciendo y madurando, ésto le causa grandes conflictos. De hecho, Ellen es una persona que sufre de conflictos que afectan sus creencias en el matrimonio y la sexualidad: el bien y el mal, la excitación y el miedo, el placer y el dolor.

Ellen utiliza su diario para purgar pensamientos, sensaciones y memorias que la han estado atormentando. Su diario es su mejor amigo y confesor; el único al que le puede contar sus secretos.

Paralelo a esto, Ellen también comienza a hablar de *Rose Red*, y de una construcción que parece "crecer", y que nunca tendrá fin.

La rosa y lo rojo son temas que aparecen frecuentemente en el libro. Ellen menciona algo llamado el "Ritual de las Rosas"; la sangre de una persona es descrita como de color "rosa"; la noche de la fiesta inaugural su marido le entrega una rosa roja que inspira el nombre que Ellen le dará a la mansión; y finalmente hay un patrón de rosas dentro de las ventanas.

El tema del "crecimiento" es en realidad un tema paralelo que involucra a *Rose Red* y a Ellen Rimbauer. Ellen, una mujer muy joven al comienzo de la historia, crece rápidamente debido a sus desaciertos matrimoniales y los eventos que ocurren en la mansión. Luego de que finaliza la construcción inicial, el "crecimiento" continuo de la mansión es disparado por Ellen como una forma de venganza contra su marido. Más tarde, Ellen tiene miedo de frenar la construcción, debido a un mensaje recibido en una sesión espiritista. Pero en determinado momento, *Rose Red* comienza a crecer por cuenta propia, probablemente usando la energía de algunas personas que desaparecieron en la casa.

Hay algunas referencias a King en el libro. Aparte de las ya mencionadas de la casa y la de *La Torre Oscura*, en cierta parte se dice que "...ninguna chica con poderes para incendiar escuelas y ningún perro que se comportara como poseído...", lo que es una relación directa con *Carrie* y *Cujo*, respectivamente. También se habla de un "cartero muy inusual, muy alto, cojeando de una pierna... y con gafas muy gruesas". Esto es, obviamente, una referencia a la participación de King en la miniserie *Rose Red*, como un repartidor de pizza.

### **La nueva miniserie**

Debido al éxito obtenido por la miniserie *Rose Red* y al nivel de ventas alcanzado por el libro, el productor Mark Carliner decidió que sería una buena idea realizar una "precuela" de *Rose Red*, llevando a la pantalla chica *El Diario de Ellen Rimbauer*.

Ridley Pearson no sólo estuvo de acuerdo, sino que además escribió el guión y participó activamente del proyecto. Stephen King, por otro lado, adoptó el rol de productor ejecutivo, aunque dejó casi todo en manos de su amigo Ridley.

La miniserie se realizó con un presupuesto y unas expectativas mucho más modestas que las de *Rose Red*. El producto final es una película para televisión (más que una miniserie) de 2 horas de duración, que se estrenó en Estados Unidos el pasado mes de mayo. Esperemos que pronto podamos verla en nuestro idioma, ya sea en algún canal de televisión o, lo más probable, a través de video o DVD.

Como lugar de filmación se utilizó el *Castillo Thornewood* (el mismo donde se filmó *Rose Red*), y se contó con el mismo equipo técnico que realizó *Rose Red*, liderado por Craig Baxley en la dirección.

El elenco lo integran Lisa Brenner, Steven Brand, Courtney Taylor Burness, Brad Greenquist, Jacob Pearce Guzman, Eric Keenleyside, Tsidii Leloka y Deirdre Quinn.

Tal como pudimos ver al recorrer la historia del *Diario de Ellen Rimbauer*, un proyecto que originalmente se pensó como "apoyo" a una miniserie, terminó convirtiéndose en un bestseller y, posteriormente, en otra exitosa miniserie televisiva. La creatividad de Stephen King nunca se toma descanso.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## PUNTOS DE VISTA

## Síntesis de críticas

Nuevamente hemos optado por presentar diferentes críticas de un film, ya que en *The Diary of Ellen Rimbauer* se presenta el caso de que las mismas varían en sus apreciaciones. Y, si bien es cierto que la última palabra siempre la tendrá el lector (mejor dicho, el espectador), es bueno ver que ha opinado de este estreno la crítica norteamericana.

### UN THRILLER DE ÉPOCA

**MICHAEL SPEIER***Publicado originalmente en Internet*

Un thriller de época con una atmósfera sensual, *The Diary of Ellen Rimbauer* es la precuela de *Rose Red*, la miniserie de Stephen King que se emitió el año pasado. Pero esto no importa, este proyecto está elegantemente realizado y tranquilamente podría ser emitido en canales como A&E o PBS, ya que está más en línea con las producciones que se emiten allí. Si bien es uno de los productores ejecutivos, King no tiene mucho crédito esta vez.

Basado en el libro editado para promocionar *Rose Red* por el compañero de King, Ridley Pearson, la narrativa de Ellen sigue la creación de la famosa mansión de Seattle en la cual desaparecieron varias personas y se desataron misterios de toda naturaleza. Adaptada por Pearson y dirigida con delicadeza por Craig Baxley, el film normalmente es más un estudio sobre las conductas de principio de siglo que una historia de horror.

El personaje del título (Lisa Brenner) es una mujer de alta sociedad de comienzos de siglo, y es la esposa del millonario industrial John Rimbauer (Steven Brand), quien construyó la residencia para impresionar a su amada. El es un hombre atractivo cuyas características románticas se terminan convirtiendo en un insaciable apetito sexual, y su naturaleza real queda revelada en la luna de miel, cuando un viaje a África lo lleva a una relación con una bailarina nativa.

Ignorando el comportamiento extraño de su marido, Ellen saca algo bueno de su viaje: una amistad con Sukeena (Tsidii LeLoka, repitiendo su rol de *Rose Red*), una enigmática ama de llaves que se transformará en su confidente.

De vuelta a casa, el palacio en el que viven se transforma rápidamente en un lugar atemorizante, en parte, según parece ser, debido a un asesinato que tuvo lugar durante su construcción. Luego de que una de las ex-novias de John desaparece, y luego la hija de Ellen se desvanece, su desesperación se agrava por las tendencias violentas de John.

Brenner compone muy bien a la traumada esposa que tiene la habilidad de enfrentar a su marido y la facultad de poder ir detrás de aquellos que desaparecieron. Brand es también una buena elección para el rol de John, con mucho poderío emocional para componer al personaje.

LeLoka es la revelación; físicamente, ella es la terrible mujer con historias perturbadoras en su pasado, detrás de unos ojos grandes y hermosos, y su aproximación al personaje está tan logrado que parece que siempre ocultara algo.

Filmado en el mismo lugar que *Rose Red*, la ambientación es correcta y tiene mucho carisma, con una sensación de que algo va a suceder en cada escena. La dirección le correspondió a Craig Baxley, un recurrente de los trabajos a King, habiendo ya realizado *Rose Red*, *Storm of the Century* y varios episodios de la futura serie *Kingdom Hospital*.



**Película:** The Diary of Ellen Rimbauer  
**Duración:** 120'  
**Dirección:** Craig Baxley  
**Guión:** Ridley Pearson  
**Actores:** Lisa Brenner, Steven Brand, Tsidii LeLoka  
**Estreno:** 2003  
 Basada en el libro *The Diary of Ellen Rimbauer*, de Ridley Pearson

## UNA HISTORIA DE STEPHEN KING SIN STEPHEN KING

**TOM JICHA**

*Publicado originalmente en Sun-Sentinel*

Todo acerca de *The Diary of Ellen Rimbauer* derrocha baja calidad. Lo más significativo es que ABC intentó hacer un film de Stephen King sin Stephen King. *The Diary of Ellen Rimbauer*, escrito por Ridley Pearson, es una precuela a *Rose Red*, de King. La idea no es tan descabellada como intentar replicar *Lo Que El Viento Se Llevó* de Margaret Mitchell con *Scarlett* de Alexandra Ripley, pero se le parece.

El elenco está uno o dos puntos por debajo de lo normal. Lisa Brenner interpreta a la heroína del título, una encantadora y joven mujer enamorada de uno de los más importantes industriales de comienzos de siglo en Seattle, John Rimbauer, interpretado por Steven Brand, quien construye la fabulosa mansión *Rose Red* como regalo de bodas. Ambas estrellas son inmediatamente olvidables en sus interpretaciones, como si Brenner y Brand consideraran que ésto va a ser algo pasajero en sus carreras.

La lujuria termina teniendo un precio que pagar, a medida que la vida de Ellen se transforma rápidamente en una historia de horror de clase B. La pareja se encuentra todavía de luna de miel en Africa cuando Lisa se da cuenta que su marido es un adicto al sexo, incluyendo todo tipo de perversiones e invitando a su esposa a compartir el lecho conyugal con otra mujer. El sexo muchas veces es utilizado para compensar un guión flojo y caracterizaciones poco trabajadas, pero raras veces es tan poco efectivo como en este film.

Sin el toque de King, es terrorífica y sexy a la vez, lo que no es bueno para algo designado para ser un film de horror.

La vida de casada está llena de revelaciones para Ellen. Además de que su marido es un perverso y un adúltero, Ellen se entera que la casa de sus sueños está maldita porque fue construida en tierra sagrada. La gente empieza a desaparecer con regularidad. Esto incluye a su hija, una de las pocas cosas buenas que ella puede sacar en limpio de su matrimonio.

Ellen comienza a pensar si ella no vendió su alma a cambio del confort material y eso le produjo un rápido descenso a la locura. Su mejor amiga, Connie, sugiere que una espiritista se encargue de los demonios de la mansión. La actuación de Kate Burton como Connie es también poco destacable.

La medium le advierte a Ellen que la única manera de terminar con los hechos bizarros es que nunca se termine la construcción de la casa. Ella tomará en cuenta este consejo, lo que contribuye a la leyenda que derivó en la cautivante miniserie de King.

Las dos producciones están unidas por algunos personajes y la estrella real, la casa. De cualquier manera, la calidad y el entretenimiento no tienen nada en común.

---

## ATMÓSFERA SINIESTRA

**RAY RICHMOND**

*Publicado originalmente en Reuters*

Prepárense para asustarse por esta razonable precuela de la aclamada miniserie *Rose Red*, de Stephen King, que detalla los acontecimientos ocurridos a comienzos del siglo XX, que provocaron que la mansión se convirtiera en "embruja".

Esta vez, la historia toma un matiz sexual. El hombre de la casa va cumpliendo, uno a uno, todos sus desenfrenos sexuales. Esto nos deja una enseñanza: los ricos no son iguales que usted o yo. Ellos son un poco más terroríficos.

En realidad, *The Diary of Ellen Rimbauer* nos cuenta lo que debe haber sido el matrimonio más tormentoso de comienzos de siglo. Protagonizada por Lisa Brenner como la esposa Ellen y Steven Brand como el marido, un rico industrial que parece considerar a la promiscuidad como una forma de arte.

Pero no es hasta que se radican en Seattle, en la cavernosa mansión *Rose Red*, que las cosas comienzan a ponerse extrañas. La gente desaparece. La casa está posesionada por... algo. Y John parece proteger esas inexplicables fuerzas oscuras.

Lo que normalmente no queda claro en el guión de Ridley Pearson (que adaptó la historia de su novela) es el porqué de las cosas.

Nunca se nos cuenta mucho acerca de porqué las cosas están maldecidas, o quien está involucrado. Hay unas vagas referencias que explican el comportamiento diabólico de John - con una conexión aparente con un ritual africano, pero igualmente esto no explica nada. El director Craig Baxley, que también realizó *Rose Red*, no utiliza recursos visuales groseros, sino que deja que el horror se construya de manera orgánica.

El diálogo tiende a ser demasiado rebuscado, haciéndonos pensar si la gente de hace un siglo hablaba de esa manera. Lo que sí logra construir Pearson de manera correcta es un clima de opresión palpable. Y nuestros protagonistas están bien interpretados por Brenner y Brand.

También hay una muy efectiva actuación de Tsidii LeLoka como Sukeena, una asistente personal y confidente de Ellen, que tiene uno de los rostros más expresivos del planeta. Pero, en síntesis, es la atmósfera siniestra la que hace que *The Diary of Ellen Rimbauer* sea digna de ver, si bien a veces no entendemos bien de que va la cosa. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## BACKSTAGE

## Diario del Diario

El Diario de filmación de *The Diary of Ellen Rimbauer*, contado por su autor

RIDLEY PEARSON

*Publicado originalmente en el sitio web del autor***D**iciembre, 2002

Domingo



Llego a Tacoma, la adorable Tacoma, y me junto con Tom Brodek, el productor. Almorzamos y luego vamos a ver Thornewood, la enorme casa donde será filmada gran parte de *El Diario*. Poder ver finalmente los lugares sobre los que escribí, tanto en el diario como en el guión, fue un respiro. Todo lo que escribí cobró vida. Pude ver las escenas, escuchar las voces en mi cabeza. Fue un momento extraordinario.

Inspirado por mi caminata a través de Thornewood, comienzo a rescribir ajustes en el guión, para lograr algo más filmable y ajustado al presupuesto.

**Lunes**

Ocupo una oficina que nuestro equipo de producción alquiló en un parque industrial. Me dedico al trabajo, sumergiéndome en el guión durante casi 8 horas. Hay 8 o 10 personas trabajando en tareas de producción, y siento, por primera vez, que estamos haciendo una película. Esto ha comenzado.

Exhausto, vuelvo al motel a las 10 PM. Me levantó a las 4:30 y trabajo en *The Body Of David Hayes*, luego desayuno, y vuelvo a la producción.

**Miércoles**

El productor ejecutivo me consulta por unos cambios en el nuevo guión, y vuelvo al trabajo nuevamente. Me toma aproximadamente 5 horas dejarlo listo. Se lo envían a Stephen King y a ABC, y cruzo mis dedos...

**Jueves**

Llega el director, Craig Baxley. Tenemos algunos encuentros para hablar del guión, y luego 10 de nosotros vamos a ver los lugares de filmación. Una vez más, escucho a los jefes de todos los departamentos discutir las escenas que escribí (acá soy como una mosca en la pared). Me estoy dando cuenta que el film está cobrando vida, y es una sensación real de excitación la que estoy sintiendo. Hay discusiones acerca de los carruajes y caballos, coches de época, calles, iluminación de día de los cuartos (incluso si se filma de noche). Todos los que están aquí son veteranos experimentados, cada uno con la misión de hacer su parte a la perfección. Somos 25 en este momento, y la oficina de producción está plagada de actividad. Todas las líneas telefónicas están ocupadas la mayor parte del tiempo; y no puedo conseguir una libre. Hay un ritmo frenético, ya que nos quedan sólo 6 días hasta que comience la filmación (debido a que el medio tenemos Navidad). No sólo estamos haciendo una película, sino que la estamos haciendo rápido.

**Viernes**

Llegan comentarios y notas de la cadena ABC. No les gustó lo que hice con el guión. En casi 5 meses de trabajo con ABC, es la primera vez que reaccionan negativamente. El director y yo nos reunimos y decidimos que debo esperar hasta el fin de semana para realizar cambios. No es una fácil espera para mí. ¡Quiero corregir esto ya! Estamos a sólo 5 días de comenzar la filmación. No tenemos aún a los actores que harán de Ellen y John; el guión no sirve; nuestro productor

ejecutivo aún no llegó. Una larga, larga espera.

## Lunes

Más discusiones con *ABC*. Organizamos una reunión para las 3:30 hs. que nunca se realiza, porque un embotellamiento en el tránsito hace que Tom y yo no podamos llegar a tiempo a Seattle.

Tomo asiento para ver las prueba del casting, viendo a actor tras actor como leen sus partes. Están leyendo las líneas de mi guión. La historia está cobrando vida. Escuchar a los actores, aunque lean muy poco, es educativo y electrificante.

## Martes

El Día D. La reunión.

## Enero, 2003

Los tres primeros días de filmación están llenos de ansiedad y expectativas. Este es un equipo preparado, cuyos integrantes ya trabajaron juntos antes y bien. El desafío es el clima frío y el hecho que estos primeros días serán tomas en exteriores, lo que significa que sesenta de nosotros estaremos 13 horas diarias en el frío. Es un frío que penetra en los huesos, del tipo del cual uno no puede escapar, y no hay lugar donde ir. Nuestro campamento base -con sólo algunos trailers calefaccionados- está a cuatro minutos, yendo en auto, del Castillo Thornewood, o *Rose Red*, como se lo conoce en el film. Por eso si uno se aleja por un tiempo de la filmación, puede perderse secuencias importantes.

El director hace trabajar su magia, y comenzamos a filmar escenas exteriores del final de la película. Son escenas increíblemente importantes para mí, como escritor, y veo como el director toma mis palabras y las interpreta, convirtiéndolas en sus escenas. Es a la vez doloroso y excitante, ya que veo cual es mi rol aquí - estoy para revisar el guión, hablar con los actores, responder sus dudas, y generalmente sentarme y ver como se desarrolla el film. Una forma de control rara por naturaleza, no es algo fácil al principio, pero respeto el rol, y este es un film del director, no mío, por eso me ajusto a mi rol de observador/participante.

Formo parte del elenco como un extra, en la piel de Preston, el mayordomo, y tengo algunas escenas en estos primeros días, esperando bajo el frío mientras pasan las horas. Es un momento fantástico, mas allá del clima, porque tenemos autos viejos, carruajes, caballos, sirvientes, luces, sirvientes, y unos sets sorprendentes (gracias a Craig Stern, el diseñador de producción). La magia del film comienza, y empezamos a compilar lo filmado. "¡Acción!" grita el director. La película ha comenzado. No hay vuelta atrás.

## Semana 1

Comienza nuestra primera semana completa dentro del Castillo Thornewood. Ya dejamos atrás los 3 días de tomas en exteriores, donde no pasaba nada muy dramático, y ahora nos centraremos en las actuaciones. Nuestros protagonistas, Lisa Brenner y Steven Brand, comienzan a mostrar su calidad, y quedamos impresionados por el elenco que tenemos. ¡Es sensacional! Vamos filmando por lugar, no por la cronología del guión -así es cómo se hacen muchas películas-, por eso los actores saltan de una escena del medio a una del final, para luego ir a una del principio, todo en el mismo día. Se cambian de ropa, se cambian de maquillaje, hay sesenta personas alrededor preparando las luces, colocando las cámaras, cada uno con su trabajo específico, y las partes de la película comienzan a tomar forma.

Comenzamos en el "Dormitorio de Ellen", y filmamos durante 5 días en un promedio de 13 horas diarias. Partes de escenas, escenas completas, todas desperdigadas por el film. Las "tomas diarias" (que es lo filmado el día anterior que se envía a los productores para que las vean) son mostradas cada mañana a las 11 AM, en un trailer. Al ir viéndolas, nos damos cuenta que el film va tomando forma. Los primeros cuatro días de angustias y pocas certezas, bajo las capacidades manos del director, dieron sus frutos. Está claro que tenemos grandes actores (incluyendo a Tsidii Leloka y Kate Burton) y fabulosos sets, y estamos consiguiendo algo bueno de todo esto. Para el fin de semana Stephen King finalmente recibe y logra ver las primeras tomas (en su casa de invierno), y nos llama para decir que está asombrado con lo que está viendo. Uno tiene la sensación que ahora está más interesado que en un principio (está muy ocupado escribiendo una serie para *ABC*, *Kingdom Hospital*), y su interés genera expectativa entre los productores.

Un problema: estamos mal con los tiempos de filmación planeados, y hay cierta tensión en el aire. Tenemos que filmar más rápido, o estaremos en serios problemas financieros. Hay llamados telefónicos constantes a *ABC*. El director promete que las cosas tomarán ritmo una vez que se arme un nuevo equipo de cámaras. Pero nadie está seguro que esto puede concretarse; y si esto no sucede, estamos fritos. Siendo una historia de época (1910), se hace más complicada y



costosa la filmación. Este primer fin de semana estoy ocupado con cerca de 30 páginas de revisiones, darle diálogos a algunos personajes y ajustar escenas. Para el lunes estoy exhausto, y hay más revisiones en discusión, y la rutina de 13 horas diarias comienza nuevamente. Ni siquiera logro encontrar tiempo para escribir este diario. Tengo 30 mails diarios que se van acumulando en mi casilla, sin responder. Heidi me apura para que complete este diario para mi sitio web. Estoy durmiendo 4 horas por día, cuando tengo suerte. Pero así se hace una película. ¡Cuánto glamour, cuánta intriga!

A mitad de semana, el director logra llegar al ritmo prometido. Estamos nuevamente con la agenda al día. Hay calma en el aire. Algunas tensiones se generan en el set a medida que los actores "encuentran sus roles". A medida que los actores se conocen más a sí mismos (en sus actuaciones), más naturalmente se disgustan entre ellos, porque así lo indica el guión con algunos personajes. Se ríen todos juntos cuando están fuera del set, lo que muestra lo profesionales que son. Estoy sorprendido de ver cómo se meten en la "piel de los personajes". ¡Qué experiencia para mí!

## Semana 2

Este es un gran momento. Siento que todo el equipo sabe que podemos lograr una buena película si nos mantenemos trabajando 13 horas diarias. Mas revisiones. Más noches largas. Pero el equipo ha encontrado su ritmo y dejamos el cuarto de Ellen para entrar a El Salón. Estas son escenas largas y dramáticas, y los actores deben desarrollar las mismas líneas y las mismas expresiones una y otra vez. Han encontrado su punto, están haciendo un trabajo increíble. Lisa Brenner y Steven Brand mejoran día a día. Hay murmullos en el equipo -tenemos la oportunidad de lograr una buena película, y la excitación va en aumento. La frustración de los primeros 8 días de filmación dio lugar al ritmo y al trabajo en equipo, algo que es fantástico de ver. Está funcionando. La película va cobrando vida.

Es interesante ver como trabaja el equipo. Hay reglas no escritas acerca del respeto que cada uno siente por el otro. Raramente uno escucha un diálogo que no incluya un "señor" o termine con un "gracias", o empiece con un "por favor". Fuera del set nadie habla con esta formalidad, pero aquí, dentro del set, hay un respeto total a la estructura social, lo que hace que nadie se sienta ofendido. El director va dando "espacio" a medida que lo necesita. Pocos parecen interrumpirlo, a excepción del asistente de dirección y del director de fotografía. Si uno necesita hablar un momento con él, primero debe hablar con su asistente, y el se encargará de conseguir la cita. Si bien parecería que el director no está accesible, de hecho lo está. Hay un gran respeto que todos tributan a su trabajo. Todos trabajan por debajo de esta persona, en una escala piramidal (con el escritor en el final de la misma).

El trabajo en El Salón viene bien, muy bien. Hay escenas muy excitantes. Una o dos veces el director se va del guión e "inventa" escenas, manteniendo el diálogo, pero cambiando "la coreografía" de la escena. Como escritor, me siento frustrado de ver esto, pero es su film ahora, no el mío, y él es quien entiende como darle al guión un contexto visual, por eso mantengo mi boca cerrada, y veo como trabaja. La escena en la que Sukeena es llevada a prisión es tensionante y extremadamente interesante. Pienso que se filmó de manera correcta. El director cambió lo que debería ser una escena de pasillo por un confuso ir y venir de personajes. Entendí su intención cuando vi la escena terminada. Fue lo correcto filmarla de esa manera. El pasó mucho tiempo con esta escena. Y es esto lo que preocupa a los productores. Gastamos mucho tiempo en escenas menores, y el tiempo es dinero, y todavía tenemos la preocupación de que no podamos terminar el film a tiempo. Los ánimos nunca decayeron, pero está la sensación que van a volar varias cabezas si no cumplimos con lo planeado. Muchas escenas están incompletas, y cuando las terminaremos es lo que todos nos preguntamos, y es tarea del asistente de dirección resolver esto. Cómo lo logrará Craig West es algo que está mas allá de mí. Pero él está haciendo un trabajo herculeano (junto con el director y la actriz Lisa Brenner). Nunca imaginé que este trabajo sería tan desgastante.

Pasamos del Salón a las escenas en el Estudio de John, y hay tremendas actuaciones aquí. Tenemos a Doug Posey. Sukeena lo seduce a John. Lisa se compromete con John. La parte "sexy" de la película comienza a desarrollarse. Muchas noches victorianas y mujeres por la casa. El trabajo en el Estudio y las Escaleras lleva tiempo, pero debemos hacer la escena de la fiesta, un viernes, algo que todos esperaban desde que comenzamos la filmación. La escena de la fiesta incluye 60 extras, todos bien formales (como en el film *Titanic*), una banda, un gran set, varias cámaras. Promete ser un largo, largo día. Y lo es. Heidi Mack, Jacques Bailhe y Fletcher Brock visitan el set. Heidi está vestida como una extra, al igual que yo, Preston el mayordomo. La filmación se extiende hasta las 4:30 AM, con Greg Shephard, de ABC, como testigo. Esta es una de las llamadas "escenas de dinero", de esas que hacen que la película se vea maravillosa. Por eso hay un directivo presente. Las tomas son extenuantes, y prometen otro fin de semana (el tercero) corto para todos. Empezaremos nuevamente el lunes, a las 7 AM, con mucho sueño.

### **Semana 3**

Esta será nuestra semana en "locaciones", pero estamos por debajo de los tiempos previstos, pero eso debemos quedarnos en el Castillo Thornewood un día extra, para finalizar lo que debe ser finalizado. Es nuestra última estadía en Thornewood, y tenemos equipos de cámara trabajando todo el día, y el director se mueve entre los dos. En un momento del día, conversa conmigo y me dice: "*Amo este trabajo*", y lo sé. El es capaz de permanecer increíblemente calmo en medio del caos.

#### **Día 1 en locaciones: La mansión de Ellen**

Está lloviendo y los productores le dicen al director que deben filmar igual, porque el tiempo va a empeorar. Tenemos una escena masiva para filmar, con carruajes, extras, autos de época, vestimentas, y todo bajo la lluvia. Y temperaturas que congelan. Miserable. Todos, y quiero remarcar esto -todos- mantienen una actitud inmutable. No se escucha ni una queja. Lluvia, lluvia, lluvia. Caballos que se "saturan". Coches que se empantan. Lentes que se mojan. Micrófonos que fallan. Y ni una palabra de disgusto. Y... sorpresa!. La lluvia real le da al film un toque fantástico que no esperábamos. Las tomas se ven increíbles y prometen ser de las más bellas del film. Tengo que reescribir algunos diálogos para ajustarlos al clima. Este fue un día que demostró que el trabajo de filmación también puede ser "fluido".

#### **Día 2 en locaciones: La mansión de Ellen**

Vamos adentro para filmar la escena de la reunión de té, algunos trabajos en las escaleras y la escena inicial de la película (¡17 días en la filmación para realizar la primera escena!). Se hace largo, pero queda bien. Se filman primeros planos, primerísimos planos y medios planos. Un gran trabajo.

#### **Día 3 en locaciones, parte 1**

Me agarro una gripe cuando vamos a exteriores a filmar una escena en Chinatown, otra vez bajo la lluvia. Esto es ver a Craig Stern y Craig Baxley en todo su esplendor. Toman una escena de dos sentencias del guión y la convierten en una filmación de seis horas con 40 extras, cinco autos, dos equipos de caballos, vías de tren... más atmosférica no puede ser. Vean esta escena en el film. Son sólo 20 segundos, pero tomó medio día de filmación. Es increíble. Uno se siente como si estuviera allí, en Seattle, en 1991. Sorprendente.

#### **Día 3 en locaciones, parte 2**

Volvemos a interiores para filmar la escena del garage. No me siento bien de salud y debo abandonar el set temprano. El director ha elegido nuevamente irse del guión y es bueno entonces que yo me vaya. Se me hace un nudo en el estómago cuando veo que el film se va del guión. Más tarde veré lo filmado, y me daré cuenta que hizo un gran trabajo de inventiva con estas escenas.

Este parece ser mi último día en el set. Debo regresar mañana a Seattle, a ver a mi familia y amigos. A partir de ahora, Tom Brodek me mantendrá informado por teléfono. La filmación continúa fuera de los tiempos previstos. No sé si estamos bien con el presupuesto, pero si aún no nos fuimos del mismo, es por poco.

Las tomas finales que he visto son terribles. Pienso que tendremos una gran película, y mi gran deseo es que ABC logre "buenos números" y quiera hacer una secuela. Ya tengo algunas ideas rondando en la cabeza.

*St. Louis*

*11 de febrero de 2003* ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## ENTREVISTA

## Ridley Pearson, el autor real

### Cómo se gestó el libro concebido para promocionar *Rose Red*

ROSANDRA MONTEQUIN

Publicado originalmente en el sitio web de la autora

**A**ntes de la emisión, en enero de 2002, de la miniserie *Rose Red* (de Stephen King), la editorial *Hyperion* lanzó un libro relacionado con la historia, usando una estrategia de marketing similar a la utilizada con *The Blair Witch Project* y *The Diary of Laura Palmer* (para la serie *Twin Peaks*). Incluso fue creado un sitio web, para darle al libro un clima de "historia verdadera".



El libro -titulado *The Diary of Ellen Rimbauer: My Life at Rose Red* (*El Diario de Ellen Rimbauer: Mi Vida en Rose Red*)- era supuestamente una versión recortada de un diario escrito por Ellen Rimbauer, la dueña original de la *Mansión Rose Red*. Joyce Reardon encontró el "diario" en una subasta y luego publicó la versión editada junto a un epílogo de Steven, descendiente de Ellen.

Si bien algunos pensaron que *Rose Red* y el "Diario" eran reales, los astutos fans notaron que el libro estaba identificado como ficción en su portada. El único misterio era quién había escrito realmente el libro.

La mayoría pensaba que el propio Stephen King lo había escrito; otro pensaban que había sido su esposa Tabitha, dado que estaba narrado desde un punto de vista femenino.

Pero el autor era Ridley Pearson. Un amigo y compañero de King, cuya editorial también es *Hyperion*, la misma que la del *Diario*. Varias de sus novelas están ambientadas en Seattle. Y, además, visitó el set de filmación de *Rose Red* cuando realizó su cameo. En el *Diario*, Ridley describió con detalle el personaje de King, aunque dejando de lado la palabra "pizza", por supuesto.

Fue el propio King, el 24 de junio de 2002, quien confirmó que Ridley era el verdadero autor. Esta noticia llegó junto con la aparición de *Art of Deception*, la última novela de Ridley.

Pearson apareció con la idea del libro luego de que su editor, el presidente de *Hyperion* Bob Miller, le enviara el guión de la miniserie para ver si él podía desarrollar un libro. Después de leer el guión, Ridley observó que un diario era mencionado muchas veces. Por eso le preguntó a King, '¿por qué no escribo el diario?'. Y a King le encantó la idea.

El propio Ridley Pearson es el encargado de contarnos la historia:

**-¿Cuánta gente -además de King y de Bob Miller, el presidente de la editorial *Hyperion*- conocía el secreto?**

-Susan Lyne de *ABC TV* lo sabía, así como mis editores, Leigh Haber y Ellen Archer. La gente de King también lo sabía, y mis agentes en *CAA*. En total, cerca de 10 personas mantuvieron el secreto.

**-¿De quién fue la idea de hacer una estrategia de marketing para que pareciera "una historia verdadera"?**

-A Stephen le encantaba la idea de que el Diario tuviera su propia historia, que había sido encontrado de alguna manera, y que eso había inspirado la miniserie. No era divertido editar algo con el nombre de Stephen en letras doradas. Intentamos balancear esto, y creo que el resultado fue terrible. La mayor parte del crédito le corresponde a Bob Miller, Ellen Archer y el equipo de producción liderado por Phil Rose.

**-Bob Miller te envió el guión de la miniserie para ver si podías obtener un libro del mismo.**

**¿Por qué saliste con un Diario en lugar de una novelización de la miniserie?**

-Tenía libertad para hacer cualquier cosa, pero sabía que Stephen no quería una novelización. Leyendo el guión, quedé sorprendido por la cantidad de veces que se hacía mención a un Diario. De ahí surgió esa idea - escribir un diario en primera persona, desde el punto de vista de una mujer de comienzos de siglo en Seattle.

**-¿Fue difícil escribir desde el punto de vista de una mujer?**

-Eso fue lo que me atrajo en primer lugar. Leí varios diarios en la *Biblioteca del Congreso*, y mi asistente, Nancy Litzinger, fue hasta Seattle y realizó varias investigaciones en las bibliotecas de allí. Soy un amante de las investigaciones profundas, y eso es lo que tuve que hacer para el Diario de Ellen.

**-Hay algunos dibujos en el libro. ¿Son tuyos?**

-De mi madre, Betsy Pearson. Como no queríamos publicar fotos, le pregunté a ella, una artista profesional, que recreara imágenes como si estuvieran hechas por la propia Ellen. ¡Fue un esfuerzo colaborativo!

**-Hay algunas referencias a King en el libro, como cuando se habla de una casa que es la casa de King y de "La Torre", que bien podría ser *La Torre Oscura*. ¿Son éstas ciertas o es sólo mi imaginación?**

-Me encanta que algunos las hayan descubierto. Las puse en forma deliberada, para que pareciera que King la escribió, y que tuviera "toques" contemporáneos. Me sorprendió que tantos lectores los descubrieran. El proyecto fue muy divertido.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## LA TORRE OSCURA

## Adelanto de "Wolves of the Calla"

### Conozcamos lo que sucedió con el Padre Callahan luego de *Salem's Lot*

JOSH

Publicado originalmente en el sitio web Lilja's Library

Stephen King estuvo en mi escuela (*Berkeley College*) el pasado 21 de abril. Habló durante la tarde para algo más de 50 estudiantes y algunas autoridades.

Luego leyó un fragmento de *Wolves of The Calla*, la quinta novela de la saga de *The Dark Tower*.

La lectura duró 40 minutos, seleccionada de un manuscrito de 350-400 páginas, y en los que se detallan eventos sobre el Padre Callahan luego de la novela *Salem's Lot* y, si bien no tienen lugar en el Mundo Medio, está claro que Callahan terminará allí.

Antes de comenzar la lectura, King hizo comentarios preliminares con algunas revelaciones muy interesantes. Las frases son aproximadas, ya que tomé notas pero no pude grabar la conferencia.

Recordando su inspiración para *The Dark Tower 1: The Gunslinger*, explicó:

*"Quería escribir una novela de fantasía, pero la sombra de Tolkien era muy grande. Era difícil pensar en fantasía sin hobbits y elfos. Pero una tarde, volando en mezcalina, vi un western llamado The Good, the Bad, and the Ugly, que me voló la cabeza. Y pensé: 'De eso se trata...'*

También debo mencionar que King estaba vestido con pantalones de jeans y una camiseta que tenía dibujado el símbolo de la paz. Al final de su conversación, dijo: *"Esta noche no hice mención a nada político, pero lo llevo puesto"*.

¿King será un personaje de la saga? Fíjense lo que dijo:

*"No me sorprendí del todo al encontrar que yo mismo era parte de la historia. De cualquier manera, siempre pensé que sería uno de los buenos, y este no fue el caso. Tampoco es que sea un mal tipo, pero en realidad soy un personaje secundario."*

A continuación, un resumen de los eventos en la lectura del adelanto de *Wolves of the Calla*:

- Callahan discute sus problemas con el alcohol, cómo él se culpa por su crisis de fe. Parece estar arrepentido por ser alcohólico, pero aún sigue tomando.
- Callahan está en el ómnibus que tomó al final de *Salem's Lot*, y consigue que el chofer del mismo le consiga algo de alcohol en una estación, para disimular el sabor de la sangre de Barlow.
- Pasa algún tiempo en New York, y se da cuenta que hay vampiros por todos lados. Hay vampiros del Tipo 2, que no pueden salir de día; vampiros del Tipo 1, que son como mosquitos; y vampiros del Tipo 3 (que no se explica cuáles son, pero supongo que son los más antiguos). El también ve otras criaturas, que no son humanas pero están enmascaradas como tales, que son una especie de "cazadores de humanos" (son los *Hampones con Chaquetas Amarillas* de *Hearts in Atlantis*). Ve que están detrás de él - los posters que hablan de mascotas perdidas y ese tipo de cosas. También comienza a experimentar otros mundos - absurdos titulares de diarios, refiriéndose al "Presidente Agnew", autos que se ven raros, Lincoln en el billete de un dólar y Washington en el de cinco, etc. El se da cuenta de esto, y constantemente está cambiando a esos mundos relacionados y muy cercanos a los nuestros,



normalmente levantándose en uno diferente cada mañana. El observa que hay "autopistas que atraviesan los mismos", pero piensa "*¿qué pasa si me pierdo*".

- El continúa vagando, tomando empleos temporarios que pagan en efectivo. Llega a ser cocinero de un restaurante, y tanto el nombre de éste como el del hotel en el que se aloja, cambian todos los días. En determinado momento, trabaja como excavador de tumbas, y mata a un vampiro (con la apariencia de una hermosa joven) con un cuchillo en el cuello. Anda por las carreteras durante cinco años, a veces matando a los vampiros que ve, otras veces no.
- En determinado momento, siente una urgente necesidad de esconderse, cuando va caminando por la calle. Se mete en un callejón, y una gran cantidad de *Hampones con Chaquetas Amarillas* pasan de largo. Se da cuenta que ellos lo perdieron de vista porque él se "deslizó" a una América diferente.
- La lectura finaliza con él todavía fugándose. No tiene planes reales, más allá de escapar de los Hampones, y todavía puede sentir el sabor de la sangre de vampiros en su boca.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## INFORME

## Biografía de Ridley Pearson

### Conozcamos al autor de *The Diary of Ellen Rimbauer*

Información extraída de diversos sitios web

**D**ijo *Booklist*: "Pearson dignifica todos y cada uno de los géneros en los que ha incursionado, y hoy en día es el mejor escritor de suspenso."

#### Un autor de suspenso

Ya sea que esté escribiendo historias de un suspenso irresistible, tocando el bajo con los *Rock Bottom Remainers*, o disfrutando de su reciente paternidad, Ridley Pearson ha manejado el arte de mantener despierta a mucha gente durante toda la noche.

Con más de quince novelas en su haber, Pearson se ha ganado una merecida reputación como un autor que desborda imaginación, con novelas que ponen énfasis en tecnología criminal de última generación y sorprendentes detalles forenses, y que con su escritura logran imitar la vida real.

Su clásica novela *Undercurrents* (1988) ayudó a resolver un crimen de la vida real, ya que un abogado de Washington utilizó los métodos explicados en el libro.

El abogado, que leía dicha novela mientras intentaba resolver un difícil caso, requirió de la ayuda de un oceanógrafo mencionado en la página de agradecimientos del libro, lo que le ayudó a condenar como asesino al marido de la víctima.

El tópico de su novela *Chain of Evidence* (1995), que habla de un gen criminal, se convirtió en el tema de una conferencia que se desarrolló un año después, y se transformó en noticia nacional por las repercusiones que generó.

*Beyond Recognition* (1997) presenta a la alta tecnología al servicio de la violencia, y al menos una muerte ocurrió posteriormente como fue descrita en el libro.

En 1991, Pearson se convirtió en el primer autor americano en ser galardonado con el *Premio Raymond Chandler*, que entrega la *Universidad de Oxford*, lugar donde buscó información para sus novelas *The Angel Maker* (1993) y *Witnesses* (1994).

Casi todas las novelas de Pearson tienen los derechos vendidos para films, incluyendo la trilogía de *Lou Boldt/Daphne Matthews*, que está en pleno desarrollo, con la actriz Jamie Lee Curtis en la piel de la psicóloga y policía de Seattle que protagoniza las novelas.

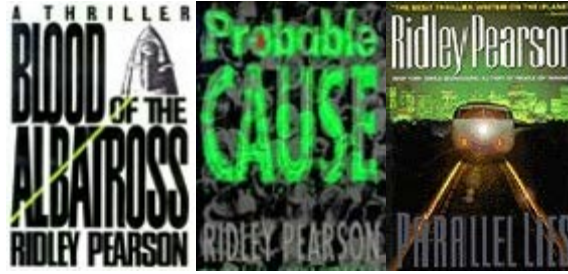
El primer amor de Pearson, la música, lo ha llevado de componer folk-rock para salir de gira con un grupo, hasta componer la banda de sonido de un multipremiado documental (*Cattle Drive*), y formar parte de los *Rock Bottom Remainers* junto a otras famosas personalidades del ambiente literario, como Stephen King y Matt Groening.

Además, editó un disco en 1973, *Big Lost Rainbow*, que recientemente ha sido reeditado en CD.

Criado en Riverside (Connecticut), Pearson vive en St. Louis, con su esposa Marcelle y sus hijas Paige y Storey.



## Bibliografía




### *Serie Boldt/Matthews*

- Undercurrents (1988)
- Angel Maker (1993)
- No Witnesses (1994)
- Beyond Recognition (1997)
- The Pied Piper (1998)
- The First Victim (1999)
- Middle of Nowhere (2000)
- Art of Deception (2002)

### *Serie Misterios de Chris Klick (con el seudónimo de Wendell McCall)*

- Aim for the Heart (1988)
- Dead Aim (1990)
- Concerto in Dead Flat (1999)

### *Otras Novelas*

- Never Look Back (1985)
- Blood of the Albatross (1986)
- Seizing of Yankee Green (1987)
- Probable Cause (1990)
- Hard Fall (1992)
- Chain of Evidence (1995)
- Parallel Lies (2001)
- The Diary of Ellen Rimbauer (2002) 



PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

FICCIÓN

## Los habitantes del bar

MARXSCELL

© 2003. Todos los derechos reservados  
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,  
sin expreso consentimiento del autor

Las penumbras del bar acercaban un poco de calor, cuando nos reuníamos en madrugada. Algo peculiar encerraba cada encuentro, como el misterio de una secta apartada de lo ordinario del ser humano.

A menudo nos hallábamos en unidad, hinchados nuestros estómagos de alcohol, roncas nuestras gargantas de risas, mareadas nuestras cabezas de inútiles ideas divertidas. Todo un místico instante.

Y una noche, entré en el bar don Hipólito; con su bolsa de rebuscadas anécdotas recogidas en tanto viaje; con sus fangosos zapatos gastados de tanto espíritu errante. Un personaje total, don Hipólito. Lo convidamos con unas ginebras y se nos unió sin protestar. Y lo desafiamos a alguna historieta. Mas cuando el hombre abrió su espíritu, no quedó otra que enredarse en sus fantasías. Un auténtico maestro de la ilusión:

–Yo vengo de las zonas altas, allá donde la luz se pierde por espantadiza. Lugares en los que la sola presencia humana causa estupor y recelo. En mis pagos, nadie se acostumbra a nadie. Nunca. Ni siquiera a su propia sombra. ¡Qué se puede esperar de una vetusta aldea india, de la que se decía era capaz de trabar amistad con el mismo demonio! Un poblado donde la mejor actividad estaba dada por las curiosas misas de los jueves. Y cuando llegaban los ancianos obispos...

–No nos irá a decir que eran partidarios de misas negras, don.

–Negras... Como una especie de insecto... –rió Hipólito. A grandes carcajadas. Luego, ante el sonido de nuestras incrédulas risotadas, mantuvo la postura. Y quién sabe por qué, se pareció demasiado a un sabio profesor. Callamos, avergonzados. Un tácito esfuerzo de ubicación.

–Decía, jóvenes, que mi región era una pintura. Troncos gruesos como bosques, se encargaban de darnos hogar. Un puñado de viviendas, separado por flacos riachos de agua verde... ¡Pero verde esmeralda, eh! Nadie, fuera de nuestra sangre, podría sobrevivir en esas condiciones. Y hasta nuestra subsistencia estaba limitada por la soledad. Yo no veía otra cara, mas que la cara de mis padres. Y mi mejor amigo, era un saltamontes rojo que solía visitar mis paredes.

(¿Y los obispos, don Hipólito? Bah, déjelo estar.)

»Y una vez, llegaron los visitantes. Imagínense el revuelo que ocasionó la irrupción del circo en la ciudad. Un circo ruso, si bien recuerdo. De pronto así, una luz de vida se apoderó de aquellas tierras. Recuerdo cómo mis hermanos huyeron, tal un vapor candente, a esconderse detrás del gallinero. ¡Tanto temor injustificado! Ellos no eran más extraños que nosotros para ellos. Pero eran buenos tipos. Comerciantes al palo, pero muy tratables. Yo me animé a observarlos cuando me incitaron a enamorar a la chica contorsionista y...

–¿Y ahí cómo anduvimos, don Hipo?

–Nada. Una mina muy retorcida. Pero, sírveme otro vaso y déjame proseguir.

»Entonces, el circo intentó quedarse, maravillado por la quietud de muerte. Pero con tal escasez de público, era lógico que tendiese al fracaso. Hubo dos funciones... Nadie se acercó siquiera a la carpa de tela apolillada. Para mi gente, eran enviados del espacio. Y su nido servía de cocina donde se aglutinaban víctimas. Hasta los ancianos obispos se mostraban reacios, tan amigos ellos de lo oscuro. ¿Qué les parece eso?

»Y una noche, el circo se marchó como había venido. Y yo, joven rebelde, me marché con ellos. Creo que mis tres brazos representaban un número suficiente como para ser tenido en cuenta. Como para



alentar su morbo. Yo era un fenómeno más. Y, ¿saben una cosa? Me sentí más a gusto que en mis tierras. El único que constituyó una pérdida para mí fue Rodolfo, mi rojo saltamontes. No obstante, algún día volveré por él.

»¿Que cómo perdí el tercer brazo? Me lo comió un león. ¡Palabra! Mas yo no me hice mala sangre, porque cualquiera sabe que un brazo sabe cómo regenerarse. Es cuestión de paciencia. Pero el león, ¡pobre! Esa misma tarde comenzó a correr como poseído, envuelto en terribles convulsiones. Anduvo por toda la carpa, vomitando sangre, tendones y uñas con suciedad... ¡Ah! Pero ésa es otra historia.

»Una historia extraña, en verdad.

–Pero, don Hipólito, lo que dice no tiene sentido.

–Tal vez... Pero para un viejo mutante como yo, que ha recorrido incontables universos, la historia de un león que gusta de comer carne, puede ser merecedora de otro glorioso vaso de ginebra.

–Vamos, don Hipo. Usted sabe a cuál nos referimos.

–Ah..., ¿la del circo? Bueno, muchachos. Me atraparon. La verdad, he mentido. Nunca fui con ellos. Dijeron que a lo mejor más adelante, cuando creciera... Además habrán notado ya que nunca perdí el brazo. A lo sumo me lo olvidó en algún que otro rincón... Ustedes saben, mi memoria no es tan fresca como antes... Pero, ¿qué más da? Afuera llueve y el viento te pela el alma. ¿Qué importa un mitómano más entre tantas botellas de alcohol?

Y esa noche, el viejo Hipólito se quedó entre nosotros, bebiendo y fumando; hasta que el amanecer nos encontró abrazándonos a delirantes recuerdos de niñez y juventud. Luego, fue el turno de partir. Y allá fue don Hipo, con su bolsa de irrisorias anécdotas y sus zapatos gastados de viajes. Nunca más lo volvimos a ver. Pero si algo nos dejó ese borracho loco, ese algo fue que, tanto los muchachos como yo, aprendimos a abrir nuestras mentes hacia cualquier voz que así lo desease. Porque siempre se aprende algo, hasta del más fallado.

Pero yo no me resigno. Cada noche, sentado en la misma banquetta, espero verlo ingresar por entre las oscilantes puertas del salón. Mis amigos parecen haberse acostumbrado a su ausencia. Sin embargo, a mí me preocupa un poco. Pues su brazo se está poniendo algo morado. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## LECTORES

## UN AUTO SINIESTRO

**Luis Montenegro (Argentina)**

"...Hace ocho años que leí Christine y todavía recuerdo la emoción al cerrar el libro. La historia de amor entre Arnie y aquel Plymouth asesino había sido un viaje cuyo fin lamenté. Hace un día que terminé From a Buick 8, pero la sensación que tengo es diferente. El recorrido en este caso duró lo justo y parece que el propio King lo supo al escribirlo. Empecemos por el principio. Stephen King no es el mismo que hace años atrás, y eso se nota en su escritura. Hay clichés típicos que hacen que su obra sea King, como excesivos vómitos y descripciones truculentas. Eso se ha mantenido. He leído varias veces que King se queja de Christine, pues aquella novela consta de tres partes, dos de ellas (la primera y la última) narradas en primera persona y la del medio, en tercera. Curiosamente, en From a Buick 8, King usa un sistema narrativo similar, pero mucho más informal. Desafía al lector mientras cambia de primera a tercera persona constantemente pasando por la mente y sentimientos de cada personaje.

Hasta se da el lujo de incluir un (breve) capítulo redactado como obra de teatro. King ha madurado. Este auto no necesita atropellar a nadie para generar pánico, ya que estar de cerca de él es sentirlo. From a Buick 8 me devolvió el gusto de aquel viejo King que supo atraparme en It, The Stand y Cementerio de Animales. Mucha tensión, más de un guiño con La Torre Oscura y una buena dosis de humor demuestran que el viejo Steve todavía tiene cosas para decir..."

**Respuesta**

Gracias por la crítica, Luis. *From a Buick 8*, por lo visto, es una novela que le ha gustado a la mayoría de los fans de King.

## CASA NEGRA

**Ricardo Bazán (Argentina)**

"...Me llamo Ricardo, tengo 22 años y hace 4 años que leo novelas de Stephen King. Quería comentarles que la revista es muy buena y de mucha utilidad para lectores que tienen poca experiencia, como yo. Les quisiera preguntar si tienen alguna novedad sobre la fecha de publicación de Casa Negra en Argentina, o si tienen algún contacto para poder encargarla a otro país; ya que ustedes escribieron que en algunos países de Sudamérica se publicó. Quisiera poder comunicarme con otros fanáticos de la obra de King. Mi dirección de mail es [RICHARD23819@HOTMAIL.COM](mailto:RICHARD23819@HOTMAIL.COM)..."

**Respuesta**

Aún no hay fecha de publicación en Argentina de *Casa Negra*. Por otro lado, es cierto que el libro está editado en otros países como Chile, Uruguay, España o México y que podés encargarlo en alguna librería de allí (a través de Internet), pero el costo es muy elevado, debido al cambio de la moneda. Pero, a no desesperar, esperemos que pronto se edite por estos lados.

## SU MAJESTAD KING

**Víctor Hopewell (España)**

"...Les escribo para opinar acerca de algunas cosas relacionadas con King. Siempre he sido un ávido lector suyo, desde que a los 14 años me aficionara con *The Green Mile*, la cual disfruté además con la intriga que produce una publicación seriada y mensual. A partir de ese momento, cumbre para mí, compré todos los libros de Stephen King y me los leí. Siempre aguardo con ansiedad la salida de un nuevo libro, y muchos los he leído en más de una ocasión. He de decir que el libro que más veces me he leído es *La Larga Marcha*, un libro que me parece excelente debido a su claustrofóbica atmósfera, y eso que sucede al aire libre. Es el libro que dejó a todos los que critican a Stephen King. Después les dejo leer *Las Cuatro Estaciones*, y tras leer las cuatro historias de ese volumen, acaban comprendiendo que King es mucho más que un escritor de terror. Y os aseguro que he convertido a más de uno, que ahora son fans consagrados. Lo que siempre me ha llenado de su obra son las interrelaciones, que consiguen crear un mundo donde todas esas historias que nos cuenta ocurren, donde conoces a los personajes tan bien como podrías conocer a tu familia. Y por supuesto... *La Torre*. No tengo palabras para expresar lo que significa para mí cada palabra que nos



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

[INSOMNI@MAIL.COM](mailto:INSOMNI@MAIL.COM)

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben.

Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

acerca más a la torre, a Roland y su ka-tet. Desde aquí, felicitar a **INSOMNIA** por su gran trabajo y animar a todos aquellos que no se han leído cualquier libro de King a que se lo lean. En todos demuestra que es un gran escritor, que sabe cambiar de estilo y seguir siendo magnífico..."

### Respuesta

Muchas gracias por escribir y por compartir con todos los lectores tus opiniones y comentarios.

### LA TORRE OSCURA (I)

#### **Germán Panzarella (Argentina)**

"...Les pregunto si saben algo sobre si la edición actualizada del tomo 1 de La Torre Oscura va a ser traducida al castellano, debido a que el volumen 1 es imposible (prácticamente) de conseguir. Y si sale el nuevo no vale la pena buscar al de los años '80. Además, ¿qué libros recomiendan leer antes de empezar con la saga de las torres? Los lectores pueden escribirme a [GERMANPANZARELLA@HOTMAIL.COM](mailto:GERMANPANZARELLA@HOTMAIL.COM)..."

### Respuesta

Aún no hay ninguna noticia sobre la edición en castellano de la versión nueva del tomo 1 de *La Torre Oscura*. Esperemos que se edite pronto. Con respecto a tu pregunta, sería bueno que leyeras *The Stand (Apocalipsis)* y *The Eyes of the Dragon (Los Ojos del Dragón)* antes de leer los cuatro primeros volúmenes de las torres. Luego de leer la saga, podrías continuar con *Insomnia*, *Rose Madder (El Retrato de Rose Madder)*, *Hearts In Atlantis (Corazones en la Atlántida)*, *The Talisman (El Talismán)* y *Black House (Casa Negra)*. Esos libros son los que tienen referencias claras con la saga de Roland. Ah, también se podría sumar *Salem's Lot* a esa lista.

### LA TORRE OSCURA (II)

#### **Wilmar Tejada (Colombia)**

"...Soy de Medellín (Colombia). Hace poco compré el tercer volumen de La Torre Oscura y me encontré con una gran cantidad de distancia recorrida por los personajes. Mi inquietud es la siguiente: ¿en qué página puedo encontrar información oficial sobre la saga de La Torre Oscura, tal como mapas, orden cronológico de los acontecimientos, resumen de los libros, etc.? Los lectores pueden escribirme a [WTEJADA@DIOMAS.UDEA.EDU.CO](mailto:WTEJADA@DIOMAS.UDEA.EDU.CO)..."

### Respuesta

Además de publicar tu dirección de mail para que te escriban otros lectores, te comentamos que en poco tiempo más se está editando el libro *The Dark Tower Concordance Volume 1* (de Robin Furth), que incluye toda esta información que vos andás buscando. Pero, igualmente, te recomendamos tres excelentes sitios web que incluyen mucha información sobre *La Torre Oscura*. El primero de ellos es de nuestra amiga Susan Delgado y está en castellano.

- *La Torre Oscura* ([torre-oscura.com](http://torre-oscura.com))
- *The Dark Tower Compendium* ([www.geocities.com/darktowercompendium](http://www.geocities.com/darktowercompendium))
- *Gilead* ([www.thedarktower.net](http://www.thedarktower.net)). ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

A FONDO

PUNTOS DE VISTA

BACKSTAGE

ENTREVISTA

TORRE OSCURA

INFORME

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

## *Ellen Rimbauer: retrato de familia*



The Diary of Ellen Rimbauer

EL DIARIO DE ELLEN RIMBAUER

Retrato de la familia Rimbauer. Una de las fotografías utilizadas para la promoción de la miniserie, en la que podemos ver a los protagonistas: Steven Brand y Lisa Brenner, junto a los jóvenes actores que dieron vida a los niños: Jacob Pearce Guzman y Courtney Taylor Burness. ■